



# Rain or Shine

## Contents:

4 playing boards, 1 centre board, 1 slot-together rainbow, 16 weather cards, 4 counters, 1 spinner, 1 dice

## Object

To correctly guess the weather and be the first player to reach the pile of gold coins under the rainbow.

## To play

- Assemble the playing boards and attach them to the centre board. Slot the two rainbow pieces together and fit the rainbow into the holes in the centre of the board.
- Each player takes the counter that matches the colour of the circle at the start of their board and the four weather cards with the same colour on the back. They then place their counter on the arrow on the first space on their board.
- The youngest child begins by rolling the dice. This is the number of spaces that the players who guess the weather correctly will move.
- The player then asks, 'What will the weather be today?' All the players place a weather card face upwards on the large circle on their board, to show what they think the weather will be, i.e. sunny, rainy, snowy or windy.
- The player then spins the spinner. The players who have guessed the weather correctly move their counters the number of spaces shown on the dice.
- If the spinner points to the rainbow, all players move their counters the number of spaces shown on the dice.
- If the spinner points to the thunderstorm, all players except the player who spun the spinner must go back to the start.
- Play then passes to the next person.
- The game continues until one player reaches the pile of coins underneath the rainbow.

## The winner

The winner is the first player to reach the pile of gold coins under the rainbow.



© 2005 Orchard Toys, Formlend Ltd  
Wymondham, Norfolk, NR18 9SB, England  
[www.orchardtoys.com](http://www.orchardtoys.com)  
Ref: BG35 Made in England  
Please retain this information for future reference

Not suitable for children under 36 months due to small parts



## Pioggia o Sole

### Contiene:

4 cartelle di gioco, 1 tabellone centrale, 1 arcobaleno a incastro, 16 carte meteo, 4 segnalini, 1 ruota, 1 dado

### Obiettivo

Indovinare che tempo farà ed essere il primo giocatore a raggiungere il mucchio di monete d'oro sotto l'arcobaleno.

### Come si gioca

- Le cartelle di gioco vanno assemblate e incastrate nel tabellone centrale. Poi si montano insieme i due pezzi di arcobaleno e si infilano nei buchi al centro del tabellone.
- Ogni giocatore prende il segnalino in tinta con il cerchio di partenza della propria cartella e le quattro carte meteo con il dorso dello stesso colore. Poi colloca il segnalino sulla propria casella di partenza, indicata da una freccia.
- Il bambino più piccolo inizia lanciando il dado: i giocatori che indovineranno il tempo si sposteranno del numero di caselle pari al punteggio segnato.
- Il giocatore allora chiede: "Che tempo farà oggi?" Tutti i giocatori collocano sul grosso cerchio in fondo alla propria cartella una carta meteo a faccia in su, cercando di prevedere cosa farà il tempo, e cioè se ci sarà sole, pioggia, neve o vento.
- Il giocatore allora fa girare la ruota. I giocatori che hanno previsto correttamente il tempo sposteranno il proprio segnalino del numero di caselle segnato dal dado.
- Se la freccia indica l'arcobaleno, tutti i giocatori sposteranno i loro segnalini del numero di caselle segnato dal dado.
- Se la freccia invece indica temporale, tutti i giocatori, eccetto quello che ha fatto girare la ruota, dovranno tornare alla casella di partenza.
- Il turno passa alla persona successiva.
- Il gioco continua fino a quando un giocatore raggiunge il mucchio di monete sotto l'arcobaleno.

### Il vincitore

Vince il primo giocatore che raggiunge il mucchio di monete d'oro sotto l'arcobaleno.



## Sol o Lluvia

### Contiene:

4 tableros de juego, 1 tablero central, 1 arco iris para montar, 16 cartas de tiempo, 4 fichas, 1 ruleta, 1 dado

### Objetivo

Adivina correctamente el tiempo y llega el primero al montón de monedas de oro situado bajo el arco iris.

### Cómo jugar

- Monta los tableros de juego y únelos al tablero central.
- Une las dos piezas del arco iris y encájalo en los agujeros del centro del tablero.
- Cada jugador coge la ficha que se corresponde con el color del círculo situado al comienzo de su tablero y las cuatro cartas de tiempo con el mismo color en el reverso. Entonces se colocan las fichas sobre la flecha situada en la primera casilla de cada tablero.
- Comienza tirando el dado el jugador más joven. El resultado de la tirada será el número de casillas que avanzarán los jugadores que adivinen el tiempo correctamente.
- Entonces el jugador pregunta: «¿Qué tiempo hará hoy?» Todos los jugadores colocan una carta de tiempo boca arriba sobre el círculo grande de su tablero para mostrar el tiempo que piensan que hará, es decir, sol, lluvia, nieve o viento.
- El jugador gira después la ruleta. Los jugadores que hayan acertado el tiempo mueven sus fichas el número de casillas que indique el dado.
- Si la ruleta señala el arco iris, todos los jugadores mueven sus fichas el número de casillas que indique el dado.
- Si la ruleta señala la tormenta, todos los jugadores excepto el que giró la ruleta deben volver a la casilla de salida.
- El turno pasa entonces al siguiente jugador.
- El juego continúa hasta que un jugador alcanza el montón de monedas situado debajo del arco iris.

### Ganador

Gana el juego el jugador que llega en primer lugar al montón de monedas de oro situado debajo del arco iris.



## Regen of Zonneschijn

### Inhoud:

4 speelborden, 1 middenbord, 1 insteekregenboog, 16 weerkaarten, 4 pionnen, 1 draaischijf, 1 dobbelsteen

### Doel van het spel

Raad wat voor weer het is en zorg dat je de eerste speler bent die de pot met goud onderaan de regenboog bereikt.

### Spelregels

- Verzamel de spelborden en leg ze aan het middenbord.
- Schuif de twee regenboogdelen in elkaar en steek de regenboog in de gaatjes in het midden van het bord.
- Elke speler pakt de pion die overeenkomt met de kleur van de cirkel aan het begin van hun bord en de vier weerkaarten met dezelfde kleur aan de achterzijde. Dan leggen ze de pion op de pijl op de eerste positie van hun bord.
- De jongste speler begint door met de dobbelsteen te gooien. Dit is het aantal vakjes dat de spelers vooruit mogen als ze raden wat voor weer het is.
- De speler vraagt vervolgens: 'Wat voor weer wordt het vandaag?' Alle spelers leggen een weerkaart met de afbeelding naar boven op de grote cirkel op hun bord om aan te geven wat voor weer het volgens hen wordt: de zon gaat schijnen of het gaat regenen, sneeuwen of waaien.
- Vervolgens draait de speler de draaischijf. De spelers die het weer goed hebben geraden, verplaatsen hun pionnen evenveel vakjes als het aantal ogen op de dobbelsteen.
- Als de draaischijf de regenboog aangeeft, gaan alle spelers het aantal ogen vooruit.
- Als de draaischijf de onweersbui aangeeft, moeten alle spelers terug naar Start, met uitzondering van de speler die de draaischijf heeft gedraaid.
- Dan is de volgende speler aan de beurt.
- Het spel gaat door tot één speler het goud aan het einde van de regenboog heeft bereikt.

### De winnaar

De winnaar is de eerste speler die de pot met goud aan het einde van de regenboog bereikt.



© 2005 Orchard Toys, Formlend Ltd  
Wymondham, Norfolk, NR18 9SB, Inghilterra  
[www.orchardtoys.com](http://www.orchardtoys.com)  
Rif: BG35 Fabricato in Inghilterra  
Conservare queste informazioni per consultazioni future

Non adatto a bambini al di sotto dei 36 mesi.  
Contiene piccole parti



© 2005 Orchard Toys, Formlend Ltd  
Wymondham, Norfolk, NR18 9SB, Inglaterra  
[www.orchardtoys.com](http://www.orchardtoys.com)  
Rif: BG35 Fabricado en Inglaterra  
Conserve esta información para utilizarla como referencia en el futuro

No está indicado para niños menores de 36 meses, ya que contiene piezas pequeñas



© 2005 Orchard Toys, Formlend Ltd  
Wymondham, Norfolk, NR18 9SB, Engeland  
[www.orchardtoys.com](http://www.orchardtoys.com)  
Rif: BG35 Gemaakt in Engeland  
Bewaar deze informatie ter referentie

Vanwege kleine onderdelen niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden